

Technical Working Party for Agricultural Crops

Forty-Sixth Session

Hanover, Germany, June 19 to 23, 2017

TWP/1/12**Original:** English**Date:** June 9, 2017**Technical Working Party for Vegetables**

Fifty-First Session

Roelofarendsveen, Netherlands, July 3 to 7, 2017

Technical Working Party for Ornamental Plants and Forest Trees

Fiftieth Session

Victoria, Canada, September 11 to 15, 2017

Technical Working Party for Fruit Crops

Forty-Eighth Session

Kelowna, Canada, September 18 to 22, 2017

Technical Working Party on Automation and Computer Programs

Thirty-Fifth Session

Buenos Aires, Argentina, November 14 to 17, 2017

CHARACTERISTICS WHICH ONLY APPLY TO CERTAIN VARIETIES*Document prepared by the Office of the Union**Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance***EXECUTIVE SUMMARY**

1. The purpose of this document is to report on the consideration of amending current guidance in document TGP/7 “Development of Test Guidelines” for excluding a characteristic from observation on the basis of a state of expression of a preceding pseudo-qualitative or quantitative characteristic.
2. The TWPs are invited to consider the possibility and, if appropriate, identify the circumstances under which characteristics could be excluded from observation on the basis of a preceding pseudo-qualitative or quantitative characteristic.
3. The structure of this document is as follows:

EXECUTIVE SUMMARY	1
BACKGROUND	2
PROPOSAL	2
ANNEX I EXTRACT FROM DOCUMENT TG/13/11(PROJ.5)	

4. The following abbreviations are used in this document:

TC:	Technical Committee
TC-EDC:	Enlarged Editorial Committee
TWPs:	Technical Working Parties

BACKGROUND

5. The following guidance is provided in document TGP/7 on characteristics which only apply to certain varieties:

“GN 18 (TG Template: Chapter 7: column 3) – Presentation of Characteristics: Heading of a characteristic

[...]

“3. Characteristics which only apply to certain varieties

“In some cases, the state of expression of a preceding qualitative characteristic determines that a subsequent characteristic is not applicable e.g. it would not be possible to describe the shape of leaf lobes for a variety which did not have leaf lobes. In cases where this is not obvious, or where the characteristics are separated in the Table of Characteristics, the heading of the subsequent characteristic is preceded by an underlined reference to the types of varieties to which it applies, on the basis of the preceding characteristic, e.g.:

“Only varieties with flower type: single: Flower: shape”

[...]

6. The TC, at its fifty-third session, held in Geneva from April 3 to 5, 2017, considered whether to amend document TGP/7, Guidance Note 18(3) “Characteristics which only apply to certain varieties”, to clarify that, in addition to the state of expression of a preceding qualitative characteristic, in some cases the state of expression of a preceding pseudo-qualitative or quantitative characteristic would also determine that a subsequent characteristic was not applicable (see document TC/53/31 “Report”, paragraphs 134 and 135).

7. The TC agreed to invite the TWPs, at their sessions in 2017, to consider the possibility and, if appropriate, identify the circumstances under which characteristics could be excluded from observation on the basis of a preceding pseudo-qualitative or quantitative characteristic and agreed to discuss the matter further at the TC, at its session in 2018.

PROPOSAL

8. On the basis of the invitation by the TC, it is proposed that the TWPs, at their sessions in 2017, consider the possibility and, if appropriate, identify the circumstances under which characteristics could be excluded from observation on the basis of a preceding pseudo-qualitative or quantitative characteristic.

9. In order to facilitate consideration of this proposal an extract of selected characteristics is provided as an Annex to this document.

10. The TWPs are invited to consider the possibility and, if appropriate, identify the circumstances under which characteristics could be excluded from observation on the basis of a preceding pseudo-qualitative or quantitative characteristic.

[Annex follows]

ANNEX

EXTRACT FROM DOCUMENT TG/13/11(PROJ.5)

3. (*)	QN	VG	(+)	(a)		
	Plant: degree of overlapping of upper part of leaves	Plante : degré du chevauchement de la partie supérieure des feuilles	Pflanze: Stärke des Überlappens des oberen Teils der Blätter	Planta: grado de solapamiento de la parte superior de las hojas		
	absent or weak	nul ou faible	fehlend oder gering	ausente o débil	Blonde à couper améliorée, Lollo rossa, Actarus, Aquarel, Curtis	1
	medium	moyen	mittel	medio	Clarion, Fiorella, Augusta	2
	strong	fort	stark	fuerte	Roxette, Vanguard 75	3
4.	QN	MS/VG	(+)	(a)		
	Only varieties with Plant: degree of overlapping of upper part of leaves absent or weak: Plant: number of leaves	Seulement les variétés avec Plante : degré de chevauchement de la partie supérieure des feuilles: nul ou faible : Plante : nombre de feuilles	Nur Sorten mit Pflanze: Stärke des Überlappens des oberen Teils der Blätter: fehlend oder gering: Pflanze: Anzahl Blätter	Solo variedades con Planta: grado de solapamiento de la parte superior de las hojas: ausente o débil: Planta: número de hojas		
	few	petit	wenige	bajo	Lollo rossa	3
	medium	moyen	mittel	medio	Murai	5
	many	grand	viele	alto	Sartre, Felucca, Xandra	7
6. (*)	QN	VG	(+)	(b)		
	Leaf: number of divisions	Feuille : nombre de divisions	Blatt: Anzahl Abschnitte	Hoja: número de divisiones		
	absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr wenige	ausentes o muy bajo	Lollo rossa, Fiorella	1
	few	petit	wenige	bajo	Curletta, Rodagio	3
	medium	moyen	mittel	medio	Jadigon, Ezabel	5
	many	grand	viele	alto	Expedition, Multired 54	7
	very many	très grand	sehr viele	muy alto	Excite, Ezfrill, Telex	9

7.	PQ	VG	(+)	(b)		
	Only varieties with Leaf: number of divisions: absent or very few: Leaf: shape		Seulement les variétés avec Feuille : nombre de divisions : nul ou très petit : Feuille : forme		Nur Sorten mit Blatt: Anzahl Abschnitte: fehlend oder sehr wenige: Blatt: Form	Solo variedades con Hoja: número de divisiones: ausentes o muy bajo: Hoja: forma
	triangular		triangulaire		dreieckig	triangular 1
	lanceolate		lancéolée		lanzettlich	Qingyuanyewoju 2
	medium oblate		arrondie aplatie moyenne		mittel breitrund	Stylist 3
	narrow oblate		arrondie aplatie étroite		schmal breitrund	Fiorella, Commodore 4
	circular		circulaire		kreisförmig	Verpia 5
	broad elliptic		elliptique large		breit elliptisch	Amadeus 6
	medium elliptic		elliptique moyenne		mittel elliptisch	Xanadu 7
	narrow elliptic		elliptique étroite		schmal elliptisch	Verte maraichère 8
	linear		linéaire		linear	Hongwoju 9
	broad obtrullate		losangique transverse large		breit verkehrt rautenförmig	10
	obovate		obovale		verkehrt eiförmig	Raisa 11
	oblanceolate		oblancéolée		verkehrt lanzettlich	Xiangshengcai 12
8.	PQ	VG	(+)	(b)		
	Only varieties with Leaf: number of divisions: absent or very few: Leaf: shape of apex		Seulement les variétés avec Feuille : nombre de divisions : nul ou très petit : Feuille : forme de l'extrémité		Nur Sorten mit Blatt: Anzahl Abschnitte: fehlend oder sehr wenige: Blatt: Form der Spitze	Solo variedades con Hoja: número de divisiones: ausentes o muy bajo: Hoja: forma del ápice
	acute		aiguë		spitz	Celtuce 1
	obtuse		obtuse		stumpf	Actarus 2
	rounded		arrondie		abgerundet	Blonde maraichère, Maserati 3
	obcordate		obcordiforme		verkehrt herzförmig	PS 6545691 4
9.	QN	VG	(+)	(b)		
	Only varieties with Leaf: number of divisions: absent or very few: Leaf: longitudinal section		Seulement les variétés avec Feuille : nombre de divisions : nul ou très petit : Feuille : section longitudinale		Nur Sorten mit Blatt: Anzahl Abschnitte: fehlend oder sehr wenige: Blatt: Längsschnitt	Solo variedades con Hoja: número de divisiones: ausentes o muy bajo: Hoja: sección longitudinal
	concave		concave		konkav	Sunstar 1
	flat		plate		flach	Clarion, Lollo rossa 3
	convex		convexe		konvex	Tiago 5
10.	QN	VG	(+)	(b)		
	Only Oakleaf type varieties: Leaf: width of lobes		Seulement les variétés de type Feuille de chêne : Feuille : largeur des lobes		Nur Sorten des Typs Eichblatt: Blatt: Breite der Lappen	Solo variedades de tipo Oakleaf: Hoja: anchura de los lóbulos
	narrow		étroits		schmal	Kibrille, Rougini 3
	medium		moyens		mittel	Bandolin, Ribaï 5
	broad		larges		breit	Horix, Starix, Vizir 7

21.	PQ	VG	(+)	(b)		
	Leaf: type of incisions of margin	Feuille : type de découpures du bord	Blatt: Typ der Randeinschnitte	Hoja: tipo de incisiones del borde		
	crenate	crénélé	gekerbt	crenada	Gloire du Dauphiné	1
	regularly dentate	régulièrement denté	regelmäßig gezähnt	dentada regularmente	Solflore	2
	irregularly dentate	irrégulièrement denté	unregelmäßig gezähnt	dentada irregularmente	Rodagio	3
	bidentate	bidenté	doppelt gezähnt	bidentada	Great Lakes 118	4
	tridentate	tridenté	dreifach gezähnt	tridentada	Expedition	5
23.	QN	VG	(+)	(b)		
	Only varieties with Leaf: type of incisions of margin: irregularly dentate, bi- or tridentate: Leaf: depth of secondary incisions of margin	Seulement les variétés avec Feuille : type de découpures du bord : irrégulièrement denté, bidenté ou tridenté : Feuille : profondeur des découpures secondaires du bord	Nur Sorten mit Blatt: Typ der Randeinschnitte: unregelmäßig gezähnt, doppelt oder dreifach gezähnt: Blatt: Tiefe der sekundären Randeinschnitte	Solo variedades con Hoja: tipo de incisiones del borde: dentadas irregularmente, bidentadas o tridentadas: Hoja: profundidad de las incisiones secundarias del borde		
	shallow	peu profondes	flach	poco profundas	Great Lakes 659	3
	medium	moyennes	mittel	medias	Expedition	5
	deep	profondes	tief	profundas		7
26.	QN	MS/VG	(a)			
	Only varieties with Plant: degree of overlapping of upper part of leaves: medium or strong: Head: size	Seulement les variétés avec Plante : degré du chevauchement de la partie supérieure des feuilles : moyen ou fort : Pomme : taille	Nur Sorten mit Pflanze: Stärke des Überlappens des oberen Teils der Blätter: mittel oder stark: Kopf: Größe	Solo variedades con Planta: grado de solapamiento de la parte superior de las hojas: medio o fuerte: Cogollo: tamaño		
	very small	très petite	sehr klein	muy pequeño	Tom Thumb	1
	small	petite	klein	pequeño	Xanadu	3
	medium	moyenne	mittel	medio	Fiorella, Soraya	5
	large	grande	groß	grande	Great Lakes 659	7
	very large	très grande	sehr groß	muy grande	El Toro, Blonde maraichère	9
27. (*)	QN	MS/VG	(+)	(a)		
	Only varieties with Plant: degree of overlapping of upper part of leaves: medium or strong: Head: shape in longitudinal section	Seulement les variétés avec Plante : degré du chevauchement de la partie supérieure des feuilles : moyen ou fort : Pomme : forme en section longitudinale	Nur Sorten mit Pflanze: Stärke des Überlappens des oberen Teils der Blätter: mittel oder stark: Kopf: Form im Längsschnitt	Solo variedades con Planta: grado de solapamiento de la parte superior de las hojas: medio o fuerte: Cogollo: forma en sección longitudinal		
	narrow elliptic	elliptique étroite	schmal elliptisch	elíptica estrecha	Verte maraichère	1
	broad elliptic	elliptique large	breit elliptisch	elíptica ancha	Amadeus, Sucrine	2
	circular	circulaire	kreisförmig	circular	Verpia	3
	narrow oblate	aplatie arrondie étroite	schmal breitrund	achatada estrecha	Ametist	4

28.	QN	VG	(a)				
	<u>Only varieties with Plant: degree of overlapping of upper part of leaves: medium or strong: Head: density</u>		<u>Seulement les variétés avec Plante : degré du chevauchement de la partie supérieure des feuilles : moyen ou fort : Pomme : densité</u>	<u>Nur Sorten mit Pflanze: Stärke des Überlappens des oberen Teils der Blätter: mittel oder stark: Kopf: Dichte</u>	<u>Solo variedades con Planta: grado de solapamiento de la parte superior de las hojas: medio o fuerte: Cogollo: densidad</u>		
	loose		lâche	locker	laxa	Nanda	3
	medium		moyenne	mittel	media	Delice, Daguean	5
	dense		dense	dicht	densa	Islandia, Atella	7
	very dense		très dense	sehr dicht	muy densa	Rubette	9
29.	QN	MS/VG	(+) (a)				
	<u>Only stem type varieties: Stem: length</u>		<u>Seulement les variétés de type tige : Tige : longueur</u>	<u>Nur Sorten des Typs Stengelsalat: Stengel: Länge</u>	<u>Solo variedades de tallo: Tallo: longitud</u>		
	short		courte	kurz	corto	Wuweijianye	3
	medium		moyenne	mittel	medio	Zipixiang	5
	long		longue	lang	largo	Guasihong	7
30.	QN	MS/VG	(+) (a)				
	<u>Only stem type varieties: Stem: width</u>		<u>Seulement les variétés de type tige : Tige : largeur</u>	<u>Nur Sorten des Typs Stengelsalat: Stengel: Breite</u>	<u>Solo variedades de tallo: Tallo: anchura</u>		
	narrow		étroite	schmal	estrecho	Ailaowoju	1
	medium		moyenne	mittel	medio	Guasihong, Zipixiang	2
	broad		large	mittel	ancho	Guasihong	3
31.	PQ	VG	(+) (a)				
	<u>Only stem type varieties: Stem: shape in longitudinal section</u>		<u>Seulement les variétés de type tige : Tige : forme en section longitudinale</u>	<u>Nur Sorten des Typs Stengelsalat: Stengel: Form im Längsschnitt</u>	<u>Solo variedades de tallo: Tallo: forma en sección longitudinal</u>		
	cylindrical		cylindrique	zylindrisch	cilíndrico	Chiwoju	1
	conical		conique	kegelförmig	cónico	Guasihong	2
	fusiform		fusiforme	spindelförmig	fusiforme	Zipixiang	3
32.	PQ	VG	(a)				
	<u>Only stem type varieties: Stem: color</u>		<u>Seulement les variétés de type tige : Tige : couleur</u>	<u>Nur Sorten des Typs Stengelsalat: Stengel: Farbe</u>	<u>Solo variedades de tallo: Tallo: color</u>		
	whitish green		vert blanchâtre	weißlichgrün	verde blanquecino	Wuweijianye	1
	light green		vert clair	hellgrün	verde claro	Chiwoju	2
	medium green		vert moyen	mittelgrün	verde medio	Yangwoju	3
	greenish purple		pourpre verdâtre	grünlichpurpurn	púrpura verdoso	Guasihong	4
	purplish red		rouge pourpre	purpurrot	rojo purpúreo	Hongwosun	5

33.	PQ	VG	(a)			
	Only stem type varieties: Stem: color of flesh		Seulement les variétés de type tige : Tige : couleur de la chair	Nur Sorten des Typs Stengelsalat: Stengel: Farbe des Fleisches	Solo variedades de tallo: Tallo: color de la médula	
	yellowish white		blanc jaunâtre	gelblichweiß	blanco amarillento	Wuweijianye 1
	whitish green		vert blanchâtre	weißlichgrün	verde blanquecino	Chiwoju 2
	light green		vert clair	hellgrün	verde claro	Yangwoju 3
	medium green		vert moyen	mittelgrün	verde medio	Guasihong 4
	dark green		vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro	Chiwosun 5
34.	QN	MG/VG				
	Only varieties with Plant: degree of overlapping of upper part of leaves: medium or strong: Time of harvest maturity		Seulement les variétés avec Plante : degré du chevauchement de la partie supérieure des feuilles : moyen ou fort : Époque de maturité de récolte	Nur Sorten mit Pflanze: Stärke des Überlappens des oberen Teils der Blätter: mittel oder stark: Zeitpunkt der Erntereife	Solo variedades con Planta: grado de solapamiento de la parte superior de las hojas: medio o fuerte: Época de madurez para cosecha	
	very early		très précoce	sehr früh	muy temprana	Gotte jaune d'or 1
	early		précoce	früh	temprana	Sucrine, Pantlika 3
	medium		moyenne	mittel	media	Clarion 5
	late		tardive	spät	tardía	Blonde maraichère, Calmar 7
	very late		très tardive	sehr spät	muy tardía	El Toro, Pinokkio 9

“8.3 Lettuce types

“See also 5.3 for a table to determine the type using several characteristics.”



Heading; thin to rather thick, tender leaves with a clear midrib; leaf shape circular to transverse broad elliptic; in general no incised margin; head shape ranging from broad elliptic to transvers elliptic.

Butterhead type



Cross between Butterhead and Iceberg type for glasshouse growing. Open heading; leaf structure like Butterhead, incisions of the margin as Iceberg.

Novita type



Heading with strong or very strong overlapping of upper part of leaves; thick and crispy leaves, predominantly green and greyish green, leaf margin hardly to rather strongly incised, no clear midrib but with flabellate venation.

Iceberg type



Open to strong heading; generally medium thick, rather strongly blistered leaves, predominately yellowish or medium green; leaf margin with weak to strong undulation.

Batavia type



Frisée d'Amérique type

Non-heading, loose, generally quite large plant; thin leaves. Compared to Lollo type in general less undulating margin and showing more leaf blade. Compared to Batavia type, leaves are thinner. Mainly used for babyleaf production.



Lollo type

Non-heading; thin leaves with strongly undulated leaf margin. The plant as a whole shows mainly the undulating leaf margins. In general strongly blistered leaves, blisters are rather small.



Oakleaf type

Thin, divided leaves; divisions have an oakleaf or lobed shape with in general a rounded tip. Radichetta or Catalogna with acute tip of the division. Heart can be loose to dense.



Multi-divided type

Non-heading; thin, medium to very strong divided leaves. Tip of divisions can be undulated and incised. Plant may look as a Lollo type, but leaves are always divided.



Frillice type

Non-heading; thick, crispy leaves, sometimes weakly divided. Clearly incised leaf margin.



Cos type

Elongated and rather tough leaves with a clear midrib, head shape in longitudinal section elliptic, length of head > 1.5 x diameter; heading can be very late.



Gem type

Tough leaves with clear midrib, head shape short elliptic to slightly obovate. Some types only have a tightly filled heart, others are more similar to a short Cos type. Suitable for semi-arid conditions.



Stem type

Forms a fleshy stem before bolting, at least under (semi-)short day conditions; leaves are mainly tough and have a clear midrib. Leaves and/or stem are consumed.